


Таблиця В Керівництво та декларація виробника - електромагнітна завадостійкість			
Інгалятори призначені для використання в зазначеному нижче електромагнітному середовищі. Користувачі повинні гарантувати, що системи використовуються в саме такому середовищі			
Тестування на стійкість	Рівень тестування IEC 60601	Рівень відпо-відності	Електромагнітне середовище - керівництво.
Випромінювання від коливання напруги/ мерехтливие випромінювання відповідно до IEC 61000-3-3	0 % УТ для 1/2 періоду 70 % УТ (30 % провал УТ) для 25/30 періоду 0 % УТ для 250/300 періоду	0 % УТ для 1/2 періоду 70 % УТ (30 % провал УТ) для 25/30 періоду 0 % УТ для 250/300 періоду	Якість електроживлення має бути такою, як для звичайних комерційних і лікарняних об'єктів. Якщо користувачеві Інгалятора необхідне продовження роботи підсилювача зображення під час вимкнення живлення в електромережі, рекомендується, щоб Інгалятор отримував живлення від джерела безперервного живлення або від акумулятора.
Магнітне поле при частоті струму (50/60 Гц) відповідно до IEC 61000-4-8	30 А/м	30 А/м	Магнітні поля мережевої частоти повинні відповідати типовим значенням, які встановлені для комерційного або лікарняного середовища.
ПРИМІТКА UT - це зміна напруги в мережі до застосування випробувального рівня.			
Таблиця С Керівництво та декларація виробника - електромагнітна завадостійкість			
Інгалятори призначені для використання в зазначеному нижче електромагнітному середовищі. Користувачі повинні гарантувати, що системи використовуються в саме такому середовищі			
Тестування на стійкість	Рівень тестування IEC 60601	Рівень відпо-відності	Електромагнітне середовище - керівництво.
Кондуктивне RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 кГц - 80МГц 3 В/м 80MHz÷2700МГц 9 В/м 704МГц÷787МГц and 5100МГц÷5800МГц 27 В/м 380МГц÷390МГц 28 В/м 430МГц÷470МГц, 800МГц÷960МГц, 1700МГц÷1990МГц and 2400МГц÷2570МГц	3 Vrms 3 В/м 9 В/м	Портативні та мобільні радіоприлади повинні використовуватися не ближче, ніж на рекомендованій безпечній відстані до [пристрою або системи], включаючи кабелі, ідповідно до розрахунків за формулою для даної частоти передачі. Рекомендована безпечна відстань. d = 1.2 ∙ P d = 1.2 ∙ P 80 МГц до 800 МГц d = 2.3 ∙ P 800 МГц до 2.5 ГГц Де Р - це номінальна потужність передавача у ватах (Вт) за даними виробника, а D - реко-мендована безпечна відстань в метрах (м). Напруженість поля стаціонарних радіопередавачів повинна бути на всіх частотах, відповідно дослідженню на місці експлуатації а, менш, ніж рівень відповідності. b У безпосередній близькості від обладнання, позначеного наступним символом, можливі перешкоди. 
Випромінюване RF IEC 61000-4-3		27 В/м 28 В/м	
ПРИМІТКА 1: При 80 МГц і 800 МГц діє більш високий діапазон частот. ПРИМІТКА 2: Ці керівні принципи не можуть застосовуватися у всіх випадках. На поширення електромагнітних хвиль впливає поглинання та відбиття від будівель, об'єктів і людей.			
а Напруженість магнітного поля стаціонарних передавачів, таких як базові станції радіотелефонів і наземних мобільних радіостанцій, аматорських радіостанцій, AM і FM-радіо та телевізійного мовлення, не може бути теоретично визначена заздалегідь. Для визначення електромагнітної обстановки стаціонар-них передавачів треба провести дослідження цього місця. Якщо вимірна напруженість поля в місці, де використовується інгалятор, перевищує допустимий рівень відповідності, інгалятор слід перевірити на предмет його функціональності за призначенням. Якщо спостерігається незвичайне функціонування крісла, може виникнути необхідність в додаткових заходах, наприклад, відрегулювати установку або перемістити інгалятор в інше місце. b У діапазоні частот вище ніж 150 кГц - 80 МГц напруженість поля повинна бути нижче 3 В/м.			



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН


МОДЕЛЬ

СЕРІЙНИЙ НОМЕР

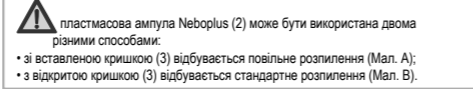
ДАТА КУПІВЛІ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

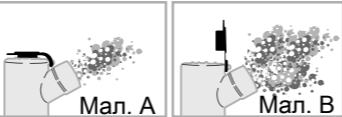
- Встановити прилад на стійку, рівню та тверду поверхню.
- При першому користуванні приладом промити аксесуари, як це вказано в пункті "Чищення аксесуарів".
- Підключіть трубку (1) до приладу і включіть на 1 хвилину, щоб вивільнити конденсат.
- З'єднати ампулу "Neborplus" (2) з приладом за допомогою трубки (1).
- З'єднати ампулу "Neborplus" (2) з одним з вибраних аксесуарів: мундштук (4), канюля назальна (5) або маска (6), як вказано на схемі приєднання аксесуарів на стор. 2.
- Введіть обережно лікарський засіб в ампулу "neborplus" (2) для лікарських засобів відповідно до шкали нанесеної на резервуарі.
- Вставити шнур в розетку, перевіривши, що напруга живлення відповідає напрузі, вказаній на етикетці приладу.

-  Включити прилад, використовуючи вмикач (19) на корпусі приладу. Для нових приладів є нормою наявність специфічного запаху у компресора і приладдя, який зникне після початку використання. Вихід рідини з ампули "Neborplus" показує правильну роботу приладу.
- Після проведення інгаляції в резервуарі залишається деяка кількість лікарського засобу. Це нормально, для різних видів лікарських засобів, залишок становить близько 0,5 мл. Кількість залишку лікарського засобу залежить як від швидкості розпилення, так і від його характеристик. Наприклад, деякі лікарські засоби можуть бути дуже в'язкими, що робить їх важкими для розпилення.
- По закінченню інгаляції вимкнути прилад і витягнути шнур з розетки.
- Щоб уникнути ризику зараження, здійснюйте очищення приладу і аксесуарів, як зазначено нижче.
- Якщо прилад не працює, перевірте, чи вилка правильно вставлена у розетку і чи передано вмикач у положення вмикання. Якщо розпилення аерозолу не відбувається, перевірте чи правильно зібрано прилад, а також наявність усіх його частин. Якщо в ампулі (2) присутній бруд чи напил, прилад може не працювати. Очистіть, як описано в інструкції.

ІНСТРУКЦІЯ ПО ВИКОРИСТАННЮ АМПУЛИ "NEBORPLUS"



пластмасова ампула Neborplus (2) може бути використана двома різними способами:
• зі вставленою кришкою (3) відбувається повільне розпилення (Мал. А);
• з відкритою кришкою (3) відбувається стандартне розпилення (Мал. В).



Мал. А Мал. В

Увага: назальну канюлю можна використовувати тільки якщо кришка (3), вставлена в ампулу "Neborplus" (Мал. А).

ЧИЩЕННЯ ПРИЛАДУ

Усі операції по чищенню приладу повинні здійснюватися з вимкненою розеткою. Щоб уникнути неправильної роботи приладу і вдихання небажаних речовин, необхідно промити прилад і аксесуари відразу після здійснення терапії. Чистка приладу і місткості для аксесуарів має бути зроблена тканиною, злегка змоченою в денатурованому спирті. Після чищення приладу необхідно почекати, поки спирт повністю випарується і тільки після цього використовувати прилад. Не використовуйте інші рідини або речовини. Не використовуйте занадто мокро тканину для чищення приладу, оскільки попадання рідини на електричні частини приладу може призвести до збоїв в його роботі, зіпсувати або зробити його небезпечним.

ЧИЩЕННЯ АКСЕСУАРІВ

Після використання і, за необхідності, перед використанням ретельно вимийте аксесуари теплою водою і висушіть шматком тканини. Покладіть в чисте місце. Після чищення переконайтесь у відсутності залишків аерозолу і ретельно висушіть. Ніколи не використовуйте речовин, потенційно токсичних при контакті зі шкірою чи слизовими, в разі ковтання чи вдихання. Залишки вологи в трубці можна видалити, залишивши прилад працювати декілька хвилин без під'єднаної ампули. Замініть трубку, якщо вона забруднена. Аксесуари можна очищувати в окропі (100°С) щонайменше протягом 40 хвилин або в автоклаві (120°С) що найменше протягом 20 хвилин. Не кип'ятіть трубку. Не кладіть важкі предмети на аксесуари і не згинайте їх. Дезінфікуйте аксесуари, якщо це необхідно, застосовуючи методи, затверджені діючими нормативами, і враховуючи міцність матеріалу (Див. Таблиця 1. Перелік матеріалів). Не перевищуйте вказану температуру.Після дезінфекції зберігайте аксесуари у дезінфікованих пакетах. Під дією води або пари аксесуари з ПВХ втрачають прозорість, але це явище зникає через декілька днів зберігання виробу в сухому місці і не впливає на його якість. Усі аксесуари можна дезінфікувати до 25 разів, після цього їх необхідно замінити. Частота дезінфекції залежить від рішення лікаря, а також від характеру хвороби. Зазвичай аксесуари дезінфікують для кожного пацієнта. Не мийте аксесуари в посудомийній машині. У випадку використання приладу особами з групи підвищеного ризику (наприклад, хворими на муковісцидоз), зверніться до лікаря, який рекомендує відповідні запобіжні заходи.


ЗАМІНА ФІЛЬТРУ

Прилад оснащений фільтром, який усуває будь-які домішки з повітря всмоктувані через компресор. Фільтр розташований на корпусі. Щоб замінити або перевірити стан фільтру, підніміть кришку фільтру(14). Якщо фільтр повністю чорний він має бути замінений. Якщо прилад працює не ефективно, перевірте стан фільтру. (Див. схему на стор. 2)


ОЧІКУВАНИЙ ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Очікувані терміни експлуатації апарату і допоміжного приладдя є наступними:
пристрій – 5 років (одна тисяча годин роботи);
ампула – 12 місяців (при частому використанні (3 рази на день) заміна необхідна кожні 6 місяців);
рототий мундштук / назальний / маска / канюля – 12 місяців. Тривалість терміну експлуатації допоміжного приладдя залежить від навколишнього середовища і умов використання. Часте користування виробом може скоротити термін його експлуатації.

ПЕРІОДИЧНІ ПЕРЕВІРКИ




















 Для забезпечення ефективної роботи приладу рекомендується проводити заміну ампули "Neborplus" через кожні 12 місяців (кожні 6 місяців при частому використанні - 3 процедури на день).
Пошкоджені аксесуари підлягають заміні.
При правильному використанні приладу, його термін життя може бути дуже довгим, але, незважаючи на це ми рекомендуємо замінити його через 5 років або після 1000 годин використання. Періодично, або в разі виникнення сумнівів в ефективній роботі приладу, переконайтесь при відкритій кришці на ампулі "Neborplus", що кількість розпорошуваного засобу не нижче ніж 50% від введеної кількості. Випробування необхідно проводити з 4 мл фізіологічного розчину.Якщо продуктивність не відповідає заявленій, спробуйте замінити аксесуари та фільтр або зробіть випробування на іншому пристрої.

УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ

 Утилізуйте прилад і приналежності до нього відповідно до чинних нормативних актів. Не викидайте прилад - не забруднюйте довкілля. Якщо виникнуть сумніви, зв'яжіться з місцевими органами влади.


ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний термін на даний прилад вказаний в таблиці на стор. 3. Допоміжне приладдя (Таблиця 1) має гарантію тривалістю один рік з дати придбання. Дата продажу вказується в гарантійному талоні і підтверджена товарно-касовим чеком, який покупець повинен зберігати на увесь термін поширення гарантії. Для запити надання послуг або для повідомлень про ненормальну роботу зв'яжіться з підприємством-виробником або його уповноваженим представником. Гарантія поширюється на будь-які види дефектів, за умови, що прилад не піддавався зовнішній дії третіми особами, не уповноваженими виробником на надання ремонтних робіт. Гарантія не поширюється:
-на несправності або дефекти, викликані неправильним використанням або неправильним підключенням;
-на дефекти, виявлені під час технічного обслуговування, і що підпадають під поняття природного зносу;
-на механічні ушкодження пов'язані з падінням, механічні дії іншого характеру і так далі.
Гарантія дійсна тільки за наявності гарантійного талона і товарно-касового чека.
P.S.Для ремонту і контролю, передавайте прилад в чистому вигляді.

Умови навколишнього середовища використання / зберігання			Температура 5 ÷ 40 °C / -25 ÷ 70 °C		Відносна вологість без конденсату 15 ÷ 90% / < 90%		атмосферний тиск 700 ÷ 1060 hPa	
 Прилад класу II	 Пристрій типу BF	 важливі попередження	 прочитайте інструкцію	 Змінний струм	 0 Вимкнено	 I Включено	IP21 *Захист від чужорічних тіл: - тверді об'єкти -> мінімальний розмір 12,5 мм. - рідини -> Захист від краплин води, падаючих вертикально	
							 Гарантійний термін	 Маркування CE
 Рівень шуму	 Робочий тиск	 Час роботи	 кількість розпорошеного продукту (мл/хв)	 Кількість продукту, що відкачули (мл/хв)	 Рекомендація	 Обмеження щодо температури	 Обмеження щодо вологості	 Тримати сухим
 Знак оцінки відповідності								
** Дані, залежні від використовуваних ліків. Пропорції були дотримані відповідно до технології заповнення лазера з використанням Фізіологічного розчину. Приведені дані можуть не використовуватися у разі тимчасово не вживаних або в'язких ліків, порадьтеся з виробником ліків.								
*** Всі технічні характеристики, представлені в цьому посібнику з експлуатації, є орієнтовними.								

Norditalia

ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ



Arianne Power

Drop

Hi-Neb

Meganeb

ДБАЙЛИВО ЗБЕРІГАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ



UA.TR.001

Уповноважений представник в Україні (приймає претензії від споживачів):
ТОВ «ЮК Дистрибушн», м. Київ, вул. Дорогожицька 1, тел. (044)225-20-21. Гаряча лінія: 0800609906. Безкоштовно з усіх телефонів України. Гарантійне і сервісне обслуговування: ТОВ «Сервіс сучасної електроніки», Київ, вул. Сім'ї Хохлових 8, тел. (044)247-67-72

Виробник Norditalia Group S.r.l.
Via Colli Storic, 215
25015 Desenzano del Garda (BS) - ITALY
Tel.: +39 030 99 100 20 - Fax: +39 030 99 101 47
Web: www.norditalia.biz

Дату виробництва приладу – див. на упаковці.

Дата останнього перегляду інструкції 05.09.2021р